

DIVINE LITURGIES FOR THIS WEEK

Sunday of Meat Fare, February 3, 2013

9:00 AM Lit. + Teodor Worobel r/by Daughter & Family
11:30 AM Lit. For God's Blessings on Our Parishioners

Monday, February 4, 2013

No Liturgy Scheduled

Tuesday, February 5, 2013

7:20 AM Lit. + Joseph Polak (20 yrs.) r/by Family

Wednesday, February 6, 2013

7:20 AM Lit. + Irene Zastawna r/by Tekla Lewkowicz

Thursday, February 7, 2013

7:20 AM Lit. + Mychajlo Luczkiw r/by Joe D. Gough

Friday, February 8, 2013

8:45 AM Lit. + Michael Ekalo r/by Helen Ilek

Saturday, February 9, 2013

8:00 AM Lit. + Mary and Charles Kopi - Legate

5:00 PM Lit. + John & Helen Maslak r/by Daughter

Sunday of Cheese Fare, February 10, 2013

Epistle - Rom 13:11-14:4; Gospel - Mt 6:14-21

9:00 AM Lit. For God's Blessings on Our Parishioners

11:30 AM Lit. + Julia & John Yuschik r/by Lonie Yuschik

VOLUNTEERS NEEDED!

The Valentine Dance is a parish sponsored event. Please try to give some time to help with this event. Help is needed on Thursday evening, Feb. 7 starting at 6 PM for food preparation, Friday evening, Feb. 8 at 6 PM for food preparation and decorations, Saturday starting at 1 PM for food preparation, and Sunday morning at 10:30 AM (after first liturgy) for clean-up. Coffee will be available in the school on Sunday after cleanup.

Sorokousty

In just a week, the holy season of the Great Fast (Lent) will be upon us. As in the past, we will honor the memory of our beloved deceased with Sorokousty Memorial Services at 9 a.m. on Saturdays of Lent. This is the service where Fr. Ivan reads aloud in church the names of the deceased. If you would like your deceased family members commemorated during these services, please submit your envelope with the names clearly listed, by February 11. Please use your Sorokousty envelope and place it in the collection basket.

Congratulations

In recognition of Catholic Schools Week, our parishioners joined our school children and parents to celebrate the 11:30 p.m. Liturgy last Sunday. At the end of the Liturgy, to her big surprise, Fr. Ivan presented Sr. Yosaphata with a Papal Blessing for her 50th Anniversary of Religious Profession and Service to Catholic Education. The Papal Blessing of Pope Benedict XVI was sent to our parish from the Vatican.

Bingo Help

We would like to thank our faithful workers who continue to keep Bingo alive at the Assumption Church. However, we do need some more help, especially on Friday. Would you be willing to help for 3 hours? We need volunteers who can work on Friday or be in "reserve team" for that day. Please talk to Fr. Ivan or Bingo Chairperson Michael Lawrence if you can help.

Blessing of Candles

This Saturday, February 2, we celebrate the feast, The Presentation of Christ in the Temple. About 450 AD in Jerusalem, people began the custom of holding lighted candles during the Divine Liturgy of this feast day. Therefore, at the end of Saturday's Liturgy candles will be blessed and distributed to people. Donation per candle is \$2.00. In homes, the blessed candles are lighted and placed on the table or before an icon in times of serious illness or grave danger (like Hurricane Sandy). This feast also concludes the Christmas season and carols are not sung anymore.

Parish Councils Named

In accordance with Cannon 295, Rev. Ivan Turyk has chosen the following parishioners to serve on the Parish Finance and Parish Pastoral Councils,

Parish Finance Council:

Michael Lawrence, Michael Raab

Parish Pastoral Council:

Rev. Deacon Paul Makar, Sr. Yosaphata, Roman Ambrozewycz, Colette Baginsky, Charles Boyko, Maria Derevenska, Melanie Fedynyshyn, Vasyk Kitchoula, Alla Korostil, Melanie Lawrence, Myron Rajsz, Roman Wernyj, Joan Zaleski,

The Councils serve to assist, represent and discern parish needs as an advisor to the Pastor. The Pastoral Council also fosters communication among parish staff, volunteer leaders and parishioners. Anyone wishing to become a member of the council in the future, must be a regular communicant of our parish and regularly attend the Divine Liturgy. A member is involved in the life of our community: caring for its physical and spiritual needs, eager to support and promote our parish's educational, charitable, financial and social life by their direct involvement, and be respected by the parish community. Fr. Turyk would like to thank those parishioners who served on the councils last year.

ACS Brick Fundraiser

Memorial Bricks are being sold to raise funds for the parish school. Each brick can be personalized as a memorial for a family or loved one. The cost is \$50.00 per brick. For information call the rectory at 732-826-0767, or chairman Rozalia Czaban, 973-763-4273. The DEADLINE FOR ORDERING Bricks is Sept. 22, 2013.

Ron & Irene Bigos;

1. RON & IRENE BIGOS
2. STEPHEN & VERA LAHOLA
3. IN MEMORY OF ROSE & JOSEPH BIGOS

Roberta Chrzan,

IN MEMORY OF THE RUDYK FAMILY

Harold & Patricia Grausam,

LONG LIVE UAS!, HAROLD 78 LAURA 19

JAKE PATTI GRAUSAM

Jeanette Diakun,

JEANETTE DIAKUN, IN LOVING MEMORY OF JOHN DIAKUN

John Baginsky,

COLETTE '75, JOHN '02, NICOLE '06

John Frentzko,

IN MEMORY OF DOROTHY FRENTZKO LOVE, HUSBAND JOHN

Holy Name Society will meet on Tuesday, February 5 at 8:00 PM in the church hall.

Home Blessings

Fr. Ivan has finished the annual blessing of homes this year. If he forgot or missed your home, please let him know.

ASK THE PASTOR:

Why are there bells on the incense censer?

At Assumption Church we have two censers. The first incense censer hangs from three chains with a fourth chain attached to the lid. The four chains together usually have four bells (one on each) or twelve bells (three on each) attached to them. Four bells symbolize the four Gospel Writers, Ss. Matthew, Mark, Luke and John. Our censer has twelve bells which symbolize the twelve Apostles.

The second censer at our altar doesn't have any bells. We use this particular censer during Great Lent/Holy Week. The Lenten season has a subdued spirit in that we are to celebrate less and concentrate on developing our spiritual life and the repenting of our sins. Therefore, the censer is "quiet" when in use.

METROPOLITAN ARCHEPARCHY OF PHILADELPHIA
Ukrainian Catholic

827 North Franklin Street
Philadelphia, Pennsylvania 19123-2097
Phone (215) 627-0143 Fax (215) 627-0377
ukrmet@catholic.org



Office of the Metropolitan
January 24, 2013

My Brother Clergy and Faithful of our Archeparchy,

Praise Be Jesus Christ!

Soon, the Great Fast will begin. I ask the clergy and faithful of our Ukrainian Catholic Church to participate in celebrating **forgiveness** during the Sunday Divine Liturgies on Cheese-Fare Sunday, the night before the Great Fast begins. This Forgiveness Service is part of our spiritual heritage and tradition. While this is normally done during the evening Vespers Service, I ask that the entire Church celebrate it during the Divine Liturgy immediately following the Homily. The pastor is asked to give a reflection of sincere forgiveness in his homily, and then proceed with the prayers for forgiveness in the language of the Divine Liturgy. It is important to invite all of the faithful to participate by offering the prayers in a calm and meaningful manner.

We all stand in need of forgiveness from God and from one another. It is uncomfortable to admit our sinfulness to ourselves and to others. Heartfelt participation in the forgiveness service during the Divine Liturgy allows us to humble ourselves. We face one another with sorrow, admitting our failings with one another, and asking forgiveness. Any delusions of superiority are challenged as we humble ourselves before one another, priest to his faithful, faithful to the priest and to one another. Healing comes not only to the person who says the painful words, "I'm sorry", but also to the one who receives them. Healing comes not only to the one who hears the words, "I forgive you", but also to the one who offers them. We prepare ourselves to enter the Great Fast. I too beg the forgiveness of my brother hierarchs, clergy, religious and faithful for my failings. I forgive and pray for all who have failed or offended me.

I thank the reverend clergy and faithful for your anticipated heartfelt embracing of this forgiveness service within the Divine Liturgy. It is a time when the entire parish family gathers. The entire parish family is encouraged to participate in mutual forgiveness for the benefit of our spiritual growth and well-being.

God bless you!

A handwritten signature in black ink that reads "+Stefan Soroka".

+Stefan Soroka
Metropolitan-Archbishop of Philadelphia



The Forgiveness Service

After the homily, the priest, facing the people says:

Priest: My brothers and sisters, at this time let us try to remember all of our sins which we have committed throughout the course of our life, and with which we have offended God.

All: Lord, we have sinned against You in thought, word and action. We have been wrong and we have done wrong. Forgive us.

Priest: Let us try to remember if we harbor any ill-feelings towards God for anything that happened in our life.

All: Lord, help us to accept your will in our lives, to try to understand your ways, and not to feel angry with You or blame You for anything that might happen to us or go wrong for us in our lives.

Priest: Let us try to remember all of those people who have offended us, hurt us, angered us; all those people against whom, for whatever reason, we bear grudges, feel hatred, and whom we find hard to forgive.

All: From the bottom of my heart, I truly and sincerely forgive those who hate me, who have offended or hurt me, and against whom I carry a grudge or nourish ill-feelings.

Priest: Let us try to remember all of those people whom we ourselves have hurt or offended, knowingly or unknowingly, in word or in deed; and all those whom we, for whatever reason, hate and who bear grudges against us.

All: From the bottom of my heart, I truly and sincerely ask forgiveness and pardon of all those whom I hate, whom I have offended and hurt, and who hold a grudge against me because of this.

Priest: My brothers and sisters, if I have sinned against you, hurt you, or offended you in thought, word or action, knowingly or unknowingly, in any possible way, please forgive me, a sinner, and pray to God for me.

All: May God Himself forgive you and pardon your sins and transgressions, and we also forgive and pardon you. Father, bless us and forgive us our sins and offenses and transgressions, committed voluntarily or perhaps unwittingly, against you.

Priest: May the Lord God, through His grace and loving kindness, forgive you. And I also pardon and forgive you.

METROPOLITAN ARCHDIOCESE OF PHILADELPHIA
Ukrainian Catholic

827 North Franklin Street
Philadelphia, Pennsylvania 19123-2097
Phone (215) 627-0143 Fax (215) 627-0377
ukrmet@catholic.org



Office of the Metropolitan
24 Січня 2013 р.

Мої брати духовні отці та вірні Архиепархії,

Слава Ісусу Христу!

Незабаром розпочнеться Великий піст. Я прошу духовенство та вірних Української Католицької Церкви в Сиропусну неділю, в переддень початку Великого посту, під час недільної Божественної Літургії взяти участь в Чині всепрощення. Хоч звичайно цей Чин відправляється під час Вечірньої Служби, я прошу, щоб уся Церква відправила його під час Божественної Літургії одразу після проповіді. Прошу парохів у своїй проповіді подати роздуми про щире прощення, після чого помолитися за прощення на мові, якою відправляється Божественна літургія. Важливо є з молитвою, спокійно та виразно, запросити всіх вірних до участі.

Ми всі потребуємо прощення від Бога та один від одного. Ніяково є визнавати свою гріховність перед собою і перед іншими. Щира участь в Чині всепрощення під час Божественної літургії уможливить наше упокорення. Ми з жалем подивимося ввічі один одному, визнаємо свої провини один перед одним, і попросимо прощення. Будь-яка ілюзія про перевагу піддається сумніву, коли ми упокорюємося один перед одним: священник перед вірними, вірні перед священником і один перед одним. Оздоровлення приходить не лише до людини, яка промовляє болуче слово: «Вибачте!», - але також до того, хто чує його. Оздоровлення приходить не лише до людини, яка чує слова: «Я прощаю тобі!», - але також і до того, хто промовляє їх. Ми готуємо себе до входження в Великий піст. Я також прошу прощення за свої помилки у моїх братів-єрархів, духовенства, монашества та вірних. Я прощаю і молюся за всіх, хто завинив переді мною, чи скривдив мене.

Я дякую всечесному духовенству та вірним за ваше сподіване щире включення цього Чину всепрощення в Божественну літургію. Це час, коли збирається уся парафіяльна родина. Уся парафіяльна родина заохочується до участі у взаємному прощенні заради нашого духовного зростання й блага.

Благослови вас Господь!

+Високопреосвященний Стефан Сорока
Митрополит Української Католицької Церкви у США
Архиепископ Філадельфійський для українців

ЧИН ВСЕПРОЩЕННЯ

Після проповіді священник звертається до людей і каже:

Священик: Пригадаймо собі всі наші гріхи, вільні і невольні, свідомі і несвідомі, якими ми провинились супроти Господа Бога.

Люди: Господи, ми згрішили, ми провинились супроти Тебе. Прости нам.

Священик: Якщо ми чуємо жаль до Бога, за щось, що сталося в нашому житті, пригадаймо причину нашого жалю.

Люди: Господи, допоможи нам приймати Твою волю в усім, коритись їй і не чути жалю супроти Тебе, нашого найкращого приятеля і Батька.

Священик: Пригадаймо собі всіх тих осіб, які будь-коли, чим-небудь нас образили, нас скривдили, проти нас провинились.

Люди: З щирого, з цілого серця прощаю всім тим, які будь-коли, як і чим-небудь образили мене, скривдили мене, прогнівили мене, провинилися проти мене.

Священик: Пригадаймо собі всіх тих, яких ми, свідомо чи несвідомо, будь-коли, як і чим-небудь образили, скривдили, прогнівили.

Люди: З щирого серця признаюсь, що я згрішив супроти інших. Якщо я когось, свідомо чи несвідомо, будь-коли, як і чим-небудь образив, скривдив, прогнівив, з цілого серця перепрошую і прошу прощення та пробачення.

Священик: Брати і сестри, якщо я згрішив проти вас думкою, словом, ділом чи іншим почуттям моїм, простіть мені грішному і моліть Бога за мене.

Люди: Бог нехай простить і помилує тебе, чесний отче, і ми прощаємо тобі. Благослови і прости, чесний отче, і нам грішним провини наші, вільні і невольні.

Священик: Нехай Господь Бог з милосердя Свого простить гріхи ваші та помилує вас. І я теж прощаю вам.